

# SANTIAGO

## Santiagobi kallari parluguna

Jesusbuj wauki Santiago, Jesusmunda parluj gasha, tuki llaktagunabi kaida chaida risha maibish gaj crijkunamu, Cristo nishkada p'aktachisha ñaubujmu alli katisha causachun esribiga.

Shuj yachanagunaga kaibi tiyan: Diosga pidash juchabiga na urmachinchu, ashtan imalla kushka alligunaga Paimundami shamun (1.12-18), Alli Shimida uyujkunalla ama gachun, rurusha p'aktachijkunadji gachun (1.22-25), shuj-kunadaga “Paimi alligun, paiga na allichugun” nishaga ama ch'ikunyachichun (2.1-13), maijinsh kikinbuj k'alluda jarkarichingu munashash na kazuchi pudishkachu (3.1-12), crijkunapura na juchachinukunamunda (4.11-12), ñukuchi ratuwaida rikurisha ratubiga chingarijlla p'yuy layami ganchi (4.13-17), llakida apagushash Manduj shamungagama gushtulla chapachun (5.7-11), crisha mañukiga unguimunda alliyachisha Manduj Diosga jatarichingami (5.13-16).

---

## Santiago saludashkamunda

**1** <sup>1</sup>Dios shinaidi Manduj Jesucristobujta ruruj Santiagomi gani; mash-nalla tauga llaktagunamu kaida chaida rishka Israelmunda chunga ishki (12) tribugunada ‘¿Allillachu ganguichi?’ ninimi.<sup>a</sup>

## Llakigunabi jinchida shayarinamunda

<sup>2</sup>K'uyashka wauki paniguna, kanganaga imadikish llakigunabi gashash, <sup>b</sup> allibuj gashkada yuyasha pachundi kushiyichi. <sup>3</sup>Kanguna yachushka shina llakibi gasha ima shina crishkada rikuchinaga jinchid shayarij ganamu pushanga. <sup>4</sup>Alligunaida ruraj, alli crij, imash na jualtuj ganamu chayangajka shina jinchida shayarina yuyilla gagushami tukibi ashtan allidi tukushka ganguichi.

<sup>5</sup>Kangunapuramunda maijinbish ashtan yachana jualtakiga, Dios-ta mañi; Paiga kungami. Pimush na mitsushalla imadash na rimashalla

---

<sup>a</sup> **1.1** Israelmunda chunga ishki tribugunada nishaga, paigonada p'iñushkamunda Jesusta crijkuna kaida chaida tsiraparish rishkagunadami nin. <sup>b</sup> **1.2** Imadikish llakigunada ni-shaga, juchada rurana yuyigunash shamushkadami nin.

tuki mañukunamunga kujmi gan.<sup>6</sup> ‘Japishachuma imanashachari’ nisha na yuyashalla ashtanbish crishami mañanagun. Maijin ‘Na japisthamachu’ nisha yuyuka jatun mama kuchabi waira p’ukuki kaimu chaimu yakuda piguik’ichushka shinami gan.<sup>7</sup> Maijin shina gajka, Manduj Dios-munda imadash japidagaga ama yuyachun,<sup>8</sup> kikinbuj yuyushkaidash na shuj yuyilla gasha tuki ruranagunabish kaida chaida rurik’ichuj gashkamunda.

<sup>9</sup> Maijin crij imash na charij gashaga Dios jatunyachishkamundaga ku-shiyarichun; <sup>10</sup> shinalladi charijkish imash na gaj shinada Dios rurukish kushiyarichun; charijk kañis sisa laya chingaringami. <sup>11</sup> Indi llujshisha pachun rupakiga kaniska chakirinllami, sisa urmushash paibuj k’uilladi gashkash chingunllami. Shinami charibish tuki paibuj ruranagunallabidi chingaringa.

### Dios alligunaida kushkamunda

<sup>12</sup> Llakiguna juchada rurana yuyigunash shamuki jinchi shayarijka kushiyachishkami ganga. Shina alli nishka gashkamundami Dios Pai-da k’uyukunamu ‘Kusha’ nishka na tukurij kausi coronada japinga.<sup>c</sup>

<sup>13</sup> Maijinmush jucha rurana yuyiguna shamukiga, “Diosmi juchabi urma-chin,” nishaga ama yuyachun; Diosga pidash juchabiga na urmachinchu, Paibish juchabi urmachishkaga na ganchu. <sup>14</sup> Ashtanbish kikinbuj na alli munigunalladimi juchabi urmachij shina na alli ruranagunamuga pu-shun. <sup>15</sup> Kai na alli munigunamundami juchaga wacharij shina shamen; chi jucha iñusha mirashkamundami wañunamunga chayachin.

<sup>16</sup> Nuka k’uyashka wauki panigunalla, amalladi llagmashkabiga pandariguichichu: <sup>17</sup> imalla kushka alligunaga Taita Diosmundami shamen; Paimi jawa cielobi tiyuj imalla p’unllayachijkunadash rurushka. Paiga na shuji laya tukunchu, na ansayanchu; Diosga tuki ratu Paillardimi gan. <sup>18</sup> Tuki Pai rurushkagunamunda ñukuchi kallari granoguna laya gachun, Pai shina munushkamundami kabishka Alli Shimida parlusha ñukuchi-muga mushuj kausida kuga.

### Alli parluda uyusha p’aktachinashkamunda

<sup>19</sup> Nuka k’uyashka wauki panigunalla, kaida yuyarichi: tuki kanguna-ga ña uyanallagunami gananguichi; ashtanbish gushtulla parlujkuna, gushtulla p’iñarijkuna gaichi. <sup>20</sup> Maijin p’iñarishkaga Dios munushka alli ruranagunadaga na rurunchu. <sup>21</sup> Shinushaga tuki imalla mapa kausi-mundash shinaidi manchanaidi na alliguna tiyashkamundash anchurichi. Ashtanbish kangunaj shungubi tarbushka Alli Shimidaga ama jatun tuku-shalla alli japichi; chi k’uilla parlumi kangunadaga kishpichi pudin.

<sup>c</sup> 1.12 1Co 9.25; Ap 2.10

<sup>22</sup> Kai alli parludaga uyujkunallaga ama gaichichu, rurujkunadijmi gananguichi; na shina rurushaga kangunalladimi llulla tukunguichi. <sup>23</sup> Chi alli parluda uyida uyusha na p'aktachijka, shuj espejobi ñawida alli rikuj shinallami gan; <sup>24</sup> kikinbuñ ñawida rikushash shuj ladumu rishaga pai ima laya gashkadash ratulladi kungarin. <sup>25</sup> Ashtangarin maijinbish juchamunda kacharichij allilladij mandushkada rikuriasha, shinaidi chi yuyilla gasha uyushkada na kungarishalla, ashtan p'aktachisha katijka, imada ruranabish Dios kushiyachishkami ganga.

<sup>26</sup> Maijinbish ‘Diosta kazujmi gani’ nisha yuyushash, kikinbuñ k'alluda na jarkushalla rimujka, pailladimi llulla tukun; ‘Diosta kazujmini’ nisha yuyushkash imakish na valinchu. <sup>27</sup> Taita Diosbuñ rikibiga na jucha rurushalla Paida kazusha crijska kashnami ruruj gan: Taita mama illuj maraguna shinaidi kusa wañushkamunda sakirij warmiguna llakibi gaki rikungu rijmi gan. Shinalladi kai pachabi tiyuj juchagunan na mapaya-shalla wakichirijmi gan.

### Maijindash ‘Paiga yallimi’ nisha na ch'ikunyachinamunda

**2** <sup>1</sup>Ñukaj wauki paniguna, ñukuchij k'uilla Manduj Jesucristoda crishkamundaga shujkunadaga ‘Paimi alligun, paiga na allichugun’ nishaga na ch'ikunyachinachunguichi. <sup>2-3</sup> Kaida yuyarisha nishunchilla: kanguna tandanukushkabi shuj charijlladi kuri surtijista churashka k'uilla churanan chayamuki alli japisaga, “K'uilla tiyarinabi kaibi tiyari,” ninguichi; shinaidi imadash na charij mapalladi mauga churana churashka chayuki, “Kanga chaillabi shayaringui,” na gashaga “Ñuka chaki samana pambabi tiyaringui,” ninguichi; <sup>4</sup> ñami kangunapuralladi “Paiga allimigun, paiga na allichugun” nisha ch'ikunyachisha na alli yuyigunan juchachij shina ruranguichi.

<sup>5</sup> Ñuka k'uyashka wauki panigunalla, kaida uyichi: kai pachabi imadash na charijkunadaga Diosta crishkabi charijkuna laya tukuchun, Paida k'uyujkunamu ‘Kusha’ nishka Diosbuñ mandanada<sup>d</sup> japichunbish Diosmi agllushka. <sup>6</sup> Ashtangarin kangunaga imadash na charijkunadaga yan-gabimi churunguichi. ¿Nachu charijkuna imabish shuwasha llakichisha kangunadaga mandujkunaj ñaubujmu uyi na uyi aisanguna? <sup>7</sup> ¿Nachu paigunaga chi k'uilla shutidash imakish na valichisha rimajkunaga? Paibuj shutimundami kangunaga crij nishkaguna ganguichi.

<sup>8</sup> Diosbuñ Shimibi ima laya tukimunda yalli mandushkada escribishka shina,

“Shujkunadash kikinda layaidi k'uyungui,”<sup>e</sup> kanguna shina kabishkadi p'aktachishaga allidami rurunguichi. <sup>9</sup> Ashtan-bish kaishuitaga ‘Paimi alligun’ chaishuitaga ‘Paiga na allichugun’

<sup>d</sup> 2.5 Diosbuñ Mandanada japinga nishaga Jesusta crishkamunda kikinbuñ shungubi mandachun sakijkunada kishpichinashkadami nin. <sup>e</sup> 2.8 Lv 19.18; Mt 22.39-40

nishaga juchadami ruranguichi, Diosbj mandushkabish kauzayujmi ganguichi.<sup>10</sup> Maijinbish tuki mandushkagunada p'aktachishash, shuj mandushkallabish pandarishaga tuki mandushkagunabimi kauzayuj tukun.<sup>11</sup> “Ama wainayanguichi,” nij Dioslladimi, “Ama wañuchingui-chu,” nishash niga. Kununga na wainayashash ashtanbish wañuchishaga ña mandushkagunada p'akijmi tukuskangui.<sup>12</sup> Juchamunda kacharichij mandushkabi shina,<sup>f</sup> kanguna imalla rurushkagunadaga Diosmi rikuchinga; chida yachushaga alli rurichi shinaidi alli parlichi.<sup>13</sup> Maijinsh shujkunamunda na llakirijtaga na llakirishami juchachishka ganga. Shina shujkunamunda llakirishkami juchachinada vincin.<sup>g</sup>

### Alligunada na rurushaga crishkash na valinchu

<sup>14</sup> Nuka wauki panigunalla, maijinbish, “Alli crijmi gani,” nishash alligunada rurusha na rikuchigushaga, imakish na valinchu. ¿Shina crishkanga kishpichishka gai pudingacha? <sup>15</sup> Kaida yuyarisha nishunchilla: wauki na gashaga pani, ima churarinadash shuj p'unlla mikunaidash na charikiga,<sup>16</sup> kangunapuramunda shujka, “Alli ringuichi; alli churari-sha kunujyanguichi; sajsungama mikunguichi,” nishash cuerpobuj ima ministishkadash na kushaga ¿imadi valingari?<sup>17</sup> Diosta crishkanbish shinaidimi tukun; crishash alligunada rurusha na rikuchishaga, chi cri-shkash wañushka shinami gan.

<sup>18</sup> Maijinga, “Kan crijmi gangui, ñukaga alligunaidami ruruj gani,” ningachari. Pudishaga kan crishkada ima allida na rurushalla rikuchiri. Ñukash allida rurushkanmi crishkada rikuchisha. <sup>19</sup> Shujlla Dios tiyahskada kan crishkamundaga allidami rurangui. Shinaidi ayagunash cringunami, manchinbish ch'ujchuringunami.<sup>20</sup> Yuyi illuj shinami gashkangui. Crishash alligunada na rurushaga crishkaga wañushkama layami gan. Shinash ¿ashtanchu yachush ningui?<sup>21</sup> Nauba ñukuchij taita Abrahamga paibuj churi Isaacta altar jawabi wañuchingaj Diosmu ku-ki, Diosga shina allida rurushkada rikushalla ¿nachu ima juchachinash illujmada shina japiga?<sup>22</sup> Pai alli rurushkaga crishkan igul rurarishkada-ga ¿nachu rikungui? Shinaidi alli rurushkagunamundami pai crishkaga ashtandi yalli alli tukuga.<sup>23</sup> Shinami kashna nisha Dios escribishkabiga p'aktuga: “Abrahamga Diosta crigami, shinushami Diosga ima juchachinash illujmada shina japiga,”<sup>h</sup> Shinami Diosga Abrahamdaga, “Ñukan alli apanukujmi,”<sup>i</sup> niga.

<sup>24</sup> Shinushaga kanganash ña riki pudinguichimi: shuj gentega imadash allida rurushkanbish, ima juchachinash illujta rurushka gai pudinmi; na

<sup>f</sup> **2.12** Juchamunda kacharichij mandushka nishaga, Jesús kishpichina Alli Shimidami nin. Chida crikiha juchamunda kacharichin. Stg 1.25    <sup>g</sup> **2.13** Mt 5.7    <sup>h</sup> **2.23** Gn 15.6

<sup>i</sup> **2.23** Is 41.8

crishkallamundash ganchu. <sup>25</sup>Shinaidimi k'arigunamu k'aturisha purij Rahab warminbish tukuga; chi warmiga llaktada pakalla rikungu shamujkunada mitikuchingu wasibi japisha, shuj ñanda kachuga. Shina alli rurashkamunda ñachu ima juchachinash illujmada shina japishka gaga?

<sup>26</sup>Shinushaga ima layami sami<sup>j</sup> illuj cuerpoga wañushka gan, shinaidi-mi crishkash alligunada rurushka illujka wañushka shinagun.

### K'allumunda

**3** <sup>1</sup>Ñukaj wauki panigunalla, ñukuchi yachachijkuna gasha na allida ruraki chaishujkunada yalli juchachishka ganada yachushkamundaga, kanguna-purabi tauga yachachijkuna ama tiyachun. <sup>2</sup>Tukigunami tauga kutin imabish pandarinchi; majin ima parlanabish na pandarij gashaga pish na juchachibuj alli k'arimi ganmu; paibuj tuki aicha munigunamundash jarkari pudinmi. <sup>3</sup>Shinaidimi caballoguna kazuchunbish shimibi frenoda churanchi; shina rurushaga illuja cuerpodash kazuchi pudinchi. <sup>4</sup>Shinaidi barcogunadash ri-kunguichimungandi: jatundijkuna gakish pachundi wairaguna t'angakish, barcodia pushajka uchilladij kaspillan pai munashkamu pushanllami. <sup>5</sup>K'allush shinaidimigun; cuerpobi tiyuj uchilladi gashash ima jatungunadash rurujllami. Shinaidi p'ichilla nina japirishkamundash manchanaidi jatun sachadash illuja rupachinmunllami. <sup>6</sup>K'alluga nina shinamigun, ñukuchij cuerpobi churushka k'alluga tuki laya milligunada rurachijmi; shinushami tuki ñukuchij cuerpoda mapayachin. K'alluga uku pacha ninallandimi katichishka gan, shinaidi tuki kausibi na allida rurachisha rupachij shinami.

<sup>7</sup>Gentegunaga, tuki laya animalgunada, alisyujkunada, llukusha purijkunda, yakubi tiyuj tuki laya animalgunadash kazuchish nishaga kazuchinllami. <sup>8</sup>Shina gashash majinsh kikinbjuj k'alludaga na kazuchi pudishkachu. Chi k'a-lluga pish jarkachunbish na sakij milli gashami wañuchij veneno junda shina gan. <sup>9</sup>Chi k'allullandimi ñukuchij Manduj Taita Diosta 'Allimi gangui' ninchi, shinaidi Paimu rijchulta Dios rurushka gentegunadash 'Ima llakish tukushkanmu' nishash ninchi. <sup>10</sup>Chi shimillamundadimi 'Alli gachun' nishkash 'Ima llakish tukushkanmu' nishkash llujshin. Ñuka k'uyashka wauki panigunalla, ñkaiga naidi shina ganachu gan! <sup>11</sup>Chi p'ugyullamundadijka ñmaidadi jayuj yakuma mishki yakumash llujshingari? <sup>12</sup>Ñukaj wauki panigunalla, ñjigus yura aceitunada apari pudingari? ñjuba yuramash jigustaga apari pudingari? Shinaidi kachiyuj yaku llujshina p'ugyullamundadijka mishki yakuga na llujshinchu.

### Kabishka yachanada Dios kushkamunda

<sup>13</sup>Maijinbish kangunapuramunda alli yachuj tukida intindij tiyashaga pai alli gashkan alligunada rurusha, na jatun tukushalla yachuj gashkada

<sup>j</sup> 2.26 Sami nisha espiritudashmi nin.

rikuchichun. <sup>14</sup> Ashtanbish kanguna shujkunajta munusha wañurigua-sha jayuj shungu tukushaga shinaidi imadash p'iñanukuna yuyigun-an rurushaga, imallamundash na jatun tukunachunguichi; shinaidi 'Kabishkadami nini' nishash ama llagmanguichichu. <sup>15</sup> Chi yachushkagunaga na Diosmundachu; ashtanbish kai pachamunda, gentegunaj yuyimunda, shinaidi diablollamundadimi shamushkaguna gan. <sup>16</sup> Maibimi gente-guna imabish shujkunajta munusha wañurishaidi p'iñanuki tiyashkabiga, maidash gachun ruranguna, tuki laya na alligunadashmi ruranguna.

<sup>17</sup> Ashtanbish Diosmunda shamushka yachanagunaga, tukimunda ya-lliga, juchada na ruruj, chimundash na p'iñarij, k'uyaj, jawalla shungu, shinaidi shujkunamunda pachundi llakirisha alli granogunada aparij shina, pibuj partish na tukuj, na nij tukushalla parluj ganadami yachachin. <sup>18</sup> P'iñanukigunada na mashkujkunaga k'uilla kausida tarbuj shinamigun; kabishkada rurushkamunda granuda japij laya tukigunan alli kausanada japijkunami.

### Kai pachabi kausujkunan ima shina apanukunamunda

**4** <sup>1</sup>Kangunapurabi takanukigunama, rimanukigunama, ¿maimunda-di shamun? Kangunaj ukumunda milli muniguna takanukuchigukimi chigunadaga rurunguichi. <sup>2</sup>Kanguna imada japingu munushash na japistaga wañuchinguichi; imabish shujkunajta munusha wañurigushash ima munushkada na japi pudishaga, rimanukunguichi shinaidi takanukunguichi. Ashtanbish Diosta na mañushkamundami kanguna munushkadaga na charinguichi. <sup>3</sup>Shinaidi imada mañushash na alli mañushkamunda, kangunaj aicha munushkallada rurusha katingu mañushkamundami na japinguichi. <sup>4</sup> ¡Wainaya! layaguna! Kai pachaj yuyigunan alli apanukujkunaga Diosta na rikunachij gashkadaga ¿nachu yachunguichi? Shinushaga maijinbish kai pachan apanukungu munajka Taita Diosta na rikunachijmi tukun.<sup>k</sup> <sup>5</sup>“Ñukuchibi kausachun kushka Diosbuj Espiritudaga Paibujlla gachun nishami Diosga manchanaidi k'uyan,” nisha Diosbuj Shimibiga parlushkadaga ¿yangamunda nishkadachu yuyunguichi? <sup>6</sup>Shina gakish Paiga na kuna gakish ñukuchimu ashtandijmi alligunada kushka; shinusha, “Jatun tukushkagunanga Diosga jinchu tukunmi, ashtanbish ‘Imash na ganichu’ nijkunamunga Diosga alligunada kujimi,” nishami Diosbuj Shimibiga parlan!<sup>l</sup> <sup>7</sup>Shinakiga Diosta kazichi; diablomundaga jinchu gaichi; paiga kanganamunda mitikusha ringami. <sup>8</sup>Diosmu kuchuyichi; Paish kanganamu kuchuyangami. Juchayujkuna, makida mailliche. Kanguna, Diostash kai pachadash yuyarik'ichujkuna, shungugunada linsharichi. <sup>9</sup>‘¡Na allida rurushkaniga’ nichu, llakirichi, wakichi! ¡Kanguna asishkash wakana tukuchun, shinaidi kushish llaki tukuchun! <sup>10</sup>Manduj Diosbuj ñaubuki imash na gaj shina gaichi; chibimi Paiga kanganada jatunyachinga.

<sup>k</sup> 4.4 Kai pachan apanukuj nishaga kai pachabi tiyaj gentegunama, yuyigunama, ima tiyashkagunamadash Diostash yalli k'uyajkunadami nigen. Ro 8.7; 1Jn 2.15-16    <sup>l</sup> 4.6 Pr 3.34

### Crijkunapura na juchachinukunamunda

<sup>11</sup> Crij wauki paniguna, ama kaishuj chaishujta maidash rimanguichi-chu. Maijinbish kikinbuj waukida juchachisha na allida rimushaga, ‘Dios mandushkaga<sup>m</sup> na allichu’ nisha rimushka shinami tukun. Shina ‘Dios mandushkaga na allichu’ nisha rimushaga kazuna randiga ashtanbish juezmi tukungui. <sup>12</sup> Mandushkada Kujka shujllami gan; Pailladimi Juez gan. Paimi kishpichingukish, llakimu kachangukish pudin. Ashtanbish kanga shujta na allida rimusha juchachingujka ¿pidi ganguiri?

### Kayundij p'unlla ima tukunada na yachushkamunda

<sup>13</sup> Kununga mashnalla, “Kunun gasha kaya gashash mai llaktamush rishunmi, chibimi shuj watada randisha k'atusha kuchkida rurashun,” nijkuna kaida uyichi: <sup>14</sup> Kaya ima tukuna gashkadaga yachish na ya-chunguichichu. Kangunaj kausi ¿ima layadi gan? Ratuwaida rikurisha ratubiga chingarijlla p'uyu layami ganguichi. <sup>15</sup> Ashtangarin, “Mandaj Dios munukiga causashun, ima ruranadash rurashunmi,” ninami ganguichi. <sup>16</sup> Chida nina randiga kangunaga jatun tukusha imadash atirishaidi parlungiichi; tuki shina jatun tukush parlanaga na allichu. <sup>17</sup> Shinushaga maijinbish allida ruranada yachushash na rurushaga juchadami ruran.

### Charijkunamu parlashkamunda

**5** <sup>1</sup>Kununga charijkuna, kaida uyichi: ¡kangunada jatun llakiguna japina gashkamundaga kaparisha wakichi! <sup>2</sup>Kanguna charishka pachun vali-gunaga ñami maugusha tukurishka; churanagunash gurguju mikushkami gan. <sup>3</sup>Kangunaj kurish kuchkish ñami wakushkaidi tukun, chi wakushkami kanguna na alli gashkada rikuchinga. Chilladimi kangunadaga rupachij nina shina tukuchishtanga. Kai tukuri p'unllagunabimi charinagunadash ashtan tanda-chishkanguichi. <sup>4</sup>Rikichi, kangunaj achpabi granuda tandusha trabajjkunamu kuna gashka kuchkiga na kushkamundami kaparisha wakagun. Pai trabajjkuna kuchun rugushkash tukida Manduj jatun Diosbuj rinrinbimi uyarishka. <sup>5</sup>Kangunaga kai pachabi causashaga tuki layada randisha kanguna munushka shina causashaga wagraguna shinami wañuchina p'unllajka sibuyashkanguichi. <sup>6</sup>Imada rurakish na k'arinij kabishkada rurujkunadami kangunaga juchachisha wañuchishkanguichi.

### Mandujta gushtulla chapanamunda

<sup>7</sup>Shinushaga wauki paniguna, Manduj shamungagama gushtulla chapichi. Ima layami shuj achpabi tarbuj k'uilla granoda japingaj tamia killagunada gushtulla chapun, <sup>8</sup>shina layaidi kangunash gushtulla

<sup>m</sup> 4.11 Stg 2.8; Mt 22.39-40

chapichi, shinaidi chi yuyillan alli katichi; ñallami Mandajka kutin shamunga. <sup>9</sup>Wauki paniguna, ama juchachishka gangujka, kaishujkun chaishujkun ama shujkunamunda yangabi churasha parlanukunguichichu; Juchachij Juezka ñami pungubigun.

<sup>10</sup>Ñuka wauki panigunalla, ima layami Mandujbuj shutibi parlusha Dios nishkada parlujkuna llakigonada apashash gushtulla chapugaguna, shina layaidi gaichi. <sup>11</sup>Llakiguna shamukish jinchi jinchi katijkunadami ñukuchiga ‘Kushillaguna’ ninchi. Job llakigunabi ima laya jinchi katishkada, shinaidi k’ipamu ima laya Manduj Dios paigun ruruskadash kangunaga uyushkanguichimi; Mandujka manchanaidi shungundijita k’uyusha llakirijlla gashami shina rurushka.

<sup>12</sup>Ñukaj wauki paniguna, tukimunda yalliga, jawa pachamundash kai pachamundash ima tiyashkamundash ‘P’aktachishaidimi’ nisha ama jurañguichichu. Kangunaga ama Dios juchachishka gangujka ‘Ari’ nishkaga shina gachun ‘Mana’ nishkash shina gachun.

### Diosta mañanamunda

<sup>13</sup>Kangunapuramunda maijinbish llakilla gashaga Diosta mañichi. Kushilla gashaga Diosta ‘Allimi gangui’ nisha cantichi. <sup>14</sup>Maijinbish unguushka gashaga kikinmunda Manduj Jesusbuj shutibi aceiteda k’aku-sha Diosta mañachun tandanukushka crijkunaj yuyijkunada kayachun. <sup>15</sup>Crisha mañukiga unguimunda alliyachisha Manduj Diosga jatarichingami. Juchagunada ruruskakish perdonashkami ganga. <sup>16</sup>Shinushaga kaishujkun chaishujkun jucha ruruskagunada parlanukichi; shinaidi alliyachishka gangujka mañanukichi. Kabishkada ruruj mañushkaga p’aktunmi shinaidi milgalladadimi ruri pudin. <sup>17</sup>Dios nishkada parluj Eliasbish ñukuchima layadimiga. Tuki shungumunda ama tamiachun mañukiga kinsa wata chaubida kai pachada na tamiugachu. <sup>18</sup>Chi k’ipa kutin mañukiga jawa cielomunda kutinmi tamiuga, shinami achpaga granuda kuga.

<sup>19</sup>Ñuka wauki panigunalla, kangunamunda shujka kabishka parluda sakisha pandarisha puriki, maijinbish rimasha Diosmu vueltachikiga, <sup>20</sup>chi juchayulta pandashka ñanmunda vueltachikja, kaida yachachun: paibuj almada wañimundami kishpichin, shinaidi tauga juchaguna-mundami perdonashka gachun shina rurun.